



# EQUATEUR & GALAPAGOS

Mitad del Mundo

**Du 9 au 23 mai 2019**

(15 jours / 13 nuits)

Grand comme la moitié de la France, l'Équateur abrite une diversité étonnante au point de vue géographique : la Cordillère Andine, l'Amazonie, les plaines tropicales face au Pacifique. L'ATSCAF vous invite à découvrir ce pays qui a conservé les vestiges de l'empire inca dont il a été la capitale du nord. Avec une population métissée réunissant plus de 40% d'amérindiens, il en résulte un patrimoine architectural et artistique extrêmement riche dont témoignent les villes de Quito et Cuenca. Une incursion aux Galapagos pour explorer un environnement naturel et une faune préservés.

## **Jour 1 - jeudi 9 mai - PARIS ✈ QUITO**

Rendez-vous des participants à l'aéroport PARIS ROISSY-CDG pour les formalités d'enregistrement et d'embarquement sur un vol régulier de la compagnie Air France KLM à destination de QUITO via AMSTERDAM (**les horaires définitifs vous seront communiqués 1 mois avant la date du départ**).

Arrivée à QUITO, accueil et transfert à votre hôtel (1<sup>ère</sup> cat. normes locales) et temps libre pour le repos.

Dîner et nuit à l'hôtel.

## **Jour 2 - vendredi 10 mai - QUITO 🚗 MITAD DEL MUNDO 🚗 OTAVALO**

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ pour la découverte à pied du QUITO colonial. Arrêts à la Place de l'Indépendance entourée par le Palais du Gouvernement, le Palais de l'Archevêché, la Mairie et la Cathédrale métropolitaine, puis continuation vers l'église San Francisco (vue extérieure), l'église El Sagrario et visite de l'église de la Compagnie de Jésus.

Déjeuner au restaurant.

Route en direction de MITAD DEL MUNDO, sur le site symbolisant la ligne de l'équateur, visite du musée Intinan, puis dégustation du Canelazo, boisson du pays.

Poursuite vers OTAVALO, en cours de route dégustation de biscuits traditionnels, les bizcochos.

Installation, dîner et nuit à l'hôtel (1<sup>ère</sup> cat. normes locales).



### Jour 3 - samedi 11 mai - OTAVALO

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ matinal pour la visite des trois marchés bien distincts : la foire aux bestiaux (un peu à l'écart de la ville) pour un spectacle haut en couleur, le marché aux fruits et légumes pour une dégustation de fruits frais et la Place des Ponchos pour les textiles, la maroquinerie, les bijoux et l'artisanat local. Route vers le village de PEGUCHE connu pour ses tissages et la musique, visite d'un atelier de fabrication d'instruments de musique en bois.

Déjeuner dans un restaurant tenu par une communauté locale.

Route vers ILUMAN, terre des guérisseurs, à la rencontre d'un chaman de la région pour découvrir l'importance des rites traditionnels dans les croyances locales. Retour à OTAVALO.

Dîner et nuit à l'hôtel.



### Jour 4 - dimanche 12 mai - OTAVALO 🚗 BAEZA 🚗 AMAZONIE

Petit déjeuner à l'hôtel.

Route en direction de l'est vers la forêt amazonienne. Passage par la région de PAPALLACTA dans un décor de roches et de nature.

Déjeuner à BAEZA. Continuation vers l'Amazonie et embarquement sur une pirogue en direction de votre lodge en pleine nature.

Installation, dîner et nuit au lodge.



### Jour 5 - lundi 13 mai - AMAZONIE

Petit déjeuner au lodge.

Journée de découverte de l'Amazonie (**sous réserve de conditions climatiques satisfaisantes, les activités vous seront confirmées lors de l'arrivée au lodge**). Promenade dans la forêt (faible dénivelé mais sur un terrain accidenté et humide) pour observer la biodiversité, les plantes médicinales, les « maisons indigènes ». Des bottes adaptées au terrain vous seront prêtées par le lodge.

Déjeuner au lodge.

L'après-midi, rencontre avec une famille amérindienne quichua pour une découverte de l'élaboration de la chicha (dégustation), de la préparation des plats typiques de l'Amazonie équatorienne et de l'utilisation de la sarbacane.

Dîner et nuit au lodge.



## **Jour 6 - mardi 14 mai - AMAZONIE 🇵🇪 PUYO 🇵🇪 BANOS**

Petit déjeuner au lodge.

Retour à l'embarcadère en pirogue, puis route en direction de PUYO. Visite d'un centre de réhabilitation des animaux et de conservation de la flore, de la fondation Yana Cocha. En cours de route, arrêt pour une dégustation de liqueur de Cana, rhum traditionnel de la région, puis découverte d'un atelier de sculpture de bois balsa. Continuation vers la Cascade Pailon del Diablo. Pour y accéder, 30 minutes de descente le long d'un sentier dans la végétation luxuriante jusqu'au mirador pour s'approcher d'une cascade de 80m de hauteur.



Déjeuner au restaurant. Poursuite vers BANOS, arrêt en cours de route pour observer la chute du Manto de la Novia. A BANOS, tour panoramique de la ville à pied et visite d'un atelier où l'on travaille le tagua, l'ivoire végétal.

Installation, dîner et nuit à l'hôtel (1<sup>ère</sup> cat. normes locales).

## **Jour 7 - mercredi 15 mai - BANOS 🇵🇪 CHIMBORAZO 🇵🇪 GUAMOTE**

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ vers la région du CHIMBORAZO, volcan éteint et point culminant du pays, avec sa réserve faunique qui abrite des lamas, des alpagas domestiqués et des vigognes à l'état sauvage. Selon les conditions climatiques, passage par un refuge situé à 4 800m d'altitude. Arrêt dans la communauté de Palacio Real, association qui favorise la création de projets communautaires afin de renforcer le tissu socio-économique local.

Déjeuner dans la communauté avec une dégustation de viande de lama.

Continuation en direction de GUAMOTE, arrêt à LA BALBARENA, première église construite lors de la colonisation. À l'arrivée, présentation de l'association Intisisa, pour une immersion dans la culture locale avec la découverte des traditions et du mode de vie des communautés.

Dîner et nuit au sein de la l'association avec un spectacle de danses folkloriques.



## **Jour 8 - jeudi 16 mai - GUAMOTE 🇵🇪 ALAUSI 🇵🇪 INGAPIRCA 🇵🇪 CUENCA**

Petit déjeuner.

Départ matinal pour découvrir le marché qui se tient uniquement le jeudi. Puis, transfert vers la station ferroviaire d'ALAUSI et embarquement à bord du célèbre train des Andes en traversant les paysages andins dont le Nariz del Diablo, arrêt à la station de SIBAMBE. Découverte du centre d'interprétation du train et déjeuner dans un restaurant de la station.



Retour à ALAUSI et continuation vers INGAPIRCA, visite du site archéologique inca. Poursuite vers CUENCA, ville connue pour ses bâtiments à l'architecture coloniale.

Installation, dîner et nuit à l'hôtel (1<sup>ère</sup> cat normes locales).

## **Jour 9 - vendredi 17 mai - CUENCA**

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ pour un tour de ville en commençant par le Parc Calderon et un arrêt devant les deux cathédrales, puis continuation vers le marché de CUENCA. Visite du Mirador Turi pour une vue panoramique de la ville, puis, visite du musée des Cultures Aborigènes.

Déjeuner au restaurant Amerindia situé dans le musée.

Visite du musée de la Banque Centrale de CUENCA qui retrace à travers des illustrations et des pièces l'histoire du pays de la colonisation à nos jours. Visite d'une fabrique des célèbres chapeaux dits « de Panama ».

Dîner et nuit à l'hôtel.



## **Jour 10 - samedi 18 mai - CUENCA ➔ GUAYAQUIL**

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ à destination de GUAYAQUIL, en traversant le Parc national de Las Cajas entre 3500 et 4200m d'altitude. Puis, arrêt dans une plantation de cacao pour découvrir le processus de plantation, de récolte et de production.

Déjeuner au sein de la plantation.

Continuation vers GUAYAQUIL, capitale économique du pays et un des principaux ports de la façade pacifique. En fonction de l'heure d'arrivée, tour guidée de GUAYAQUIL visite du parc du Centenaire et des iguanes verts. Poursuite avec la Tour de l'Horloge, le Palais du Gouverneur, la Cathédrale et l'église San Francisco. Visite de Las Penas, quartier pittoresque avec ses demeures coloniales en bois, montée des 420 marches menant à une vue panoramique de la ville.

Installation à l'hôtel (1<sup>ère</sup> cat. normes locales), puis dîner en ville de spécialités de fruits de mer.

Nuit à l'hôtel.



## **Jour 11 - dimanche 19 mai - GUAYAQUIL ✈ SAN CRISTOBAL (ILES GALAPAGOS)**

Petit déjeuner à l'hôtel.

Selon les horaires de vol, transfert vers l'aéroport de GUAYAQUIL et envol à destination de SAN CRISTOBAL. Arrivée, accueil et transfert à l'hôtel.

Déjeuner.

Départ pour la visite du Centre d'interprétation pour découvrir l'histoire de la formation de l'archipel et l'arrivée de l'homme sur ces îles. Continuation vers le Cerro Tijeretas, lieu d'observation de la faune aviaire.

Dîner et nuit à l'hôtel.



## **Jour 12 - lundi 20 mai - SAN CRISTOBAL 🏝️ ISLA LEON DORMIDO**

Petit déjeuner à l'hôtel.

Embarquement sur un bateau pour découvrir la formation rocheuse de Leon Dormido. Ce cône de lave volcanique est un refuge pour la faune locale tant marine que terrestre. Puis, le bateau jettera l'ancre, et ceux qui le souhaitent pourront faire du snorkeling (balade aquatique avec palmes, masque et tuba - inclus à bord) pour approcher l'île et découvrir les fonds marins. Les autres auront la possibilité de se baigner à proximité du bateau.



Déjeuner à bord. Après la baignade, continuation vers Manglecito (ou une plage similaire), plage de corail blanc qui offre l'opportunité d'explorer les environs à pied.

Retour en bateau à San Cristobal et fin de journée libre.

Dîner et nuit à l'hôtel.

## **Jour 13 - mardi 21 mai - SAN CRISTOBAL 🏝️ ISLA ESPANOLA**

Petit déjeuner à l'hôtel (sous réserves selon l'horaire de départ).

Départ très matinal en bateau en direction de l'ILE ESPANOLA, arrivée à PUNTA SUAREZ. Promenade pédestre pour observer une grande variété d'oiseaux ainsi que l'iguane vert et rouge. Au cours de la balade, les falaises offrent une vue imprenable sur l'océan. Continuation en bateau jusqu'à l'îlot de Gardner à l'est de Espanola avec la possibilité de se baigner.



Déjeuner box-lunch en cours de visites. Retour à SAN CRISTOBAL en fin de journée.

Dîner et nuit à l'hôtel.

## **Jour 14 - mercredi 22 mai - SAN CRISTOBAL ✈️ GUAYAQUIL ✈️ PARIS CDG via AMSTERDAM**

Petit déjeuner à l'hôtel.

Selon les horaires de vol, transfert à l'aéroport de SAN CRISTOBAL et envol à destination de GUYAYQUIL. Puis, formalités d'enregistrement et d'embarquement à destination de PARIS via AMSTERDAM (**les horaires définitifs vous seront communiqués 1 mois avant la date du départ**), nuit et prestation à bord.

## **Jour 15 - jeudi 23 mai - AMSTERDAM ✈️ PARIS CDG**

Prestations à bord.

Arrivée à AMSTERDAM en début d'après-midi, correspondance et embarquement à destination de PARIS ROISSY CDG.

Arrivée à PARIS en milieu d'après-midi.

### **INFORMATIONS:**

- L'ordonnancement des visites pourra être directement modifié sur place en fonction des impératifs techniques et des horaires.
- Possibilités de réveils matinaux.

## **PRIX NET PAR PERSONNE (base chambre double)**

**4 230 € pour une inscription avant le 31 Octobre 2018**

**4 280 € pour une inscription après le 31 Octobre 2018**

Base 20. Si le groupe était inférieur, un supplément éventuel de 150 € pourrait être demandé

### **300 € par personne à l'inscription**

**Supplément chambre individuelle : 465 €**

<b><u>LE PRIX COMPREND :</u></b>	<b><u>LE PRIX NE COMPREND PAS :</u></b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Le transport aérien Paris / Quito et Guayaquil / Paris (via Amsterdam A/R) sur vols réguliers de la compagnie Air France KLM.</li><li>• Les vols intérieurs Guayaquil / San Cristobal A/R et transferts en bateau.</li><li>• Les taxes aéroport (montant actuel 101 € sujet à modification).</li><li>• L'hébergement en chambre base double en hôtels de 1<sup>ère</sup> catégorie ou 1<sup>ère</sup> catégorie sup (normes locales)</li><li>• La pension complète selon programme, du dîner du J1 au déjeuner du J14.</li><li>• Les transports et transferts en autocar de tourisme climatisé durant tout le voyage.</li><li>• Les services d'un guide francophone durant tout le voyage.</li><li>• Les droits d'entrées et visites mentionnées au programme.</li><li>• Les assurances assistance / rapatriement.</li><li>• Les services d'un accompagnateur ATSCAF.</li><li>• Les pourboires au guide et aux chauffeurs.</li><li>• Un carnet de voyage.</li></ul> <p><b><u>FORMALITÉS</u></b> (pour les ressortissants français) : Visas établis par nos soins sur place. Passeport valable 6 mois après la date d'entrée en Equateur et disposant de deux pages vierges face à face.</p> <p><b><u>RECOMMANDATION SANITAIRE</u></b> : Néant. La mise à jour de la vaccination DTP est recommandée</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le supplément chambre individuelle.</li><li>• <b>Les éventuelles hausses de taux de change pour la partie payée en dollar US (actuellement 0,86 €).</b></li><li>• Les boissons et les dépenses à caractère personnel.</li><li>• L'assurance annulation par personne : 129 € en chambre double, 143 € en chambre individuelle.</li><li>• L'augmentation éventuelle des entrées sur les sites et monuments, la modification du coût du carburant, des prestations terrestres, des taxes d'aéroports, toutes nouvelles mesures de taxation prises par le gouvernement équatorien.</li></ul> <p><b><u>CONDITIONS D'ANNULATION :</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Plus de 120 jours avant le départ : 300 € de frais.</li><li>• De 120 à 61 jours avant le départ : 30 % du prix total.</li><li>• De 60 à 31 jours avant le départ : 75 % du prix total.</li><li>• De 30 à 8 jours avant le départ : 90 % du prix total.</li><li>• De 7 jours au jour du départ : 100% du prix total.</li></ul> <p><b><u>COPIE DU PASSEPORT À NOUS FOURNIR DÈS L'INSCRIPTION</u></b></p> <p>À la demande des compagnies aériennes et suite aux nouvelles mesures de sécurité et de l'établissement de PNR (<i>Passenger Name Record</i>).</p>

Voyage préparé en collaboration avec PROMETOUR et la compagnie Air France KLM

### **INFORMATIONS et INSCRIPTIONS**



**ATSCAF VOYAGES**  
41 BD VINCENT AURIOL 75703 PARIS CEDEX 13  
01 44 97 28 09 — [atscaf-voyages@finances.gouv.fr](mailto:atscaf-voyages@finances.gouv.fr)